

ESPECIAL MARKETING

# DENTAL TRIBUNE

— The World's Dental Newspaper · Hispanic and Latin American Edition —

EDITADO EN MIAMI

www.dental-tribune.com

No. 11 2017 VOL. 14



*¿SABE REALMENTE  
COMO RETENER  
A SUS PACIENTES?*

*PROMOCIONE  
LA VERDADERA  
CARA DE SU CLINICA*

*EL DISPOSITIVO  
QUE ES LA CLAVE  
DE SUS INGRESOS*

*¿EL MEJOR MARKETING?  
LOS COMENTARIOS  
DE SUS PACIENTES*

© Jesus Sanz/Shutterstock.com

## *¿PERDIDO EN EL LABERINTO DIGITAL?*

**DR. VICTOR DIAZ MICHEL: "UN DOCENTE TIENE QUE ESTAR A LA VANGUARDIA" P 12**

**DENTAL TRIBUNE**  
El periódico dental del mundo  
www.dental-tribune.com

Publicado por Dental Tribune International

**DENTAL TRIBUNE**  
Hispanic & Latin America Edition

**Director General**  
Javier Martínez de Pisón  
j.depison@dental-tribune.com  
Miami, Estados Unidos  
Tel.: +1-305 633-8951

**Graphic Designer**  
Javier Moreno

**Marketing y Ventas**  
Javier Martínez de Pisón  
j.depison@dental-tribune.com

**COLABORACIONES**  
Los profesionales interesados en colaborar deben contactar al director.

Esta edición mensual se distribuye gratuitamente a los odontólogos latinoamericanos y a los profesionales hispanos que ejercen en Estados Unidos.

**Dental Tribune Study Club**  
El club de estudios online de Dental Tribune, avalado con créditos de la ADA-CERP, le ofrece cursos de educación continua de alta calidad. Inscríbese gratuitamente en www.dtstudyclubspanish.com para recibir avisos y consulte nuestro calendario.

**DT International**

Licensing by Dental Tribune International

**Group Editor:** Daniel Zimmermann  
newsroom@dental-tribune.com  
Tel.: +44 161 223 1830

**Clinical Editor** Magda Wojtkiewicz  
Nathalie Schüller  
Kristin Hübner  
Yvonne Bachmann

**Editors** Monique Mehler  
Marc Chalupsky  
Sabrina Raaff

**Editor & Social Media Mgr.** Torsten Oemus  
**Managing Editor** Dan Wunderlich  
**Copy Editors** Serban Veres  
Claudia Salviczek

**Publisher/President/CEO** Tom Carvalho  
**Chief Financial Officer** Hannes Kuschick  
**Chief Technology Officer** Lars Hoffmann  
**Business Development Mgr.** Christiane Ferret  
**Project Manager Online** Sarah Schubert  
**Jr. Project Manager Online** Sarah Schubert  
**E-Learning Manager** Sarah Schubert  
**Education Director** Sarah Schubert  
**Event Serv./Project Mgr.** Sarah Schubert  
**Tribune CME & CROIXTURE** Sarah Schubert  
**Team Assistant** Julia Maciejek

**Marketing Services** Nadine Dehmel  
**Sales Services** Nicole André  
**Accounting Services** Anja Maywald  
Karen Hamatschek  
Manuela Hunger

**Media Sales Managers**  
Antje Kahnt (International)  
Barbora Solarova (Eastern Europe)  
Hélène Carpentier (Western Europe)  
Maria Kaiser (North America)  
Matthias Diessner (Key Accounts)  
Melissa Brown (International)  
Peter Witteczek (Asia Pacific)  
Weridiana Mageswki (Latin America)

**Executive Producer** Gernot Meyer  
**Advertising Disposition** Marius Mezger

**Dental Tribune International GmbH**  
Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany  
Tel.: +49 341 4 84 74 502 | Fax: +49 341 4 84 74 173  
www.dental-tribune.com | info@dental-tribune.com

**Dental Tribune Asia Pacific Ltd.**  
c/o Yonto Rasio Communications Ltd.  
Room 1406, Rightful Centre  
12 Tak Hing Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong  
Tel.: +852 3115 6177 | Fax: +852 3115 6199

**Tribune America, LLC**  
116 West 23rd Street, Ste. 500, New York, N.Y.  
10011, USA  
Tel.: +1 212 244 7181 | Fax: +1 212 224 7185

La información publicada por Dental Tribune International intenta ser lo más exacta posible. Sin embargo, la editorial no es responsable por las afirmaciones de los fabricantes, nombres de productos, declaraciones de los anunciantes, ni errores tipográficos. Las opiniones expresadas por los colaboradores no reflejan necesariamente las de Dental Tribune International.  
©2017 Dental Tribune International.  
All rights reserved.

Un material que combina las propiedades de la cerámica y los composites

# Lo mejor de dos mundos

**H**asta hace poco, la decisión clínica de seleccionar materiales de restauración CAD/CAM era bastante sencilla, ya que los materiales más resistentes se asociaban con una estética deficiente, mientras que para conseguir una excelente estética se requería utilizar materiales de baja resistencia.

Hoy en día se pueden crear coronas, puentes, inlays, onlays y carillas CAD/CAM con una multitud de materiales, que abarcan cerámica (cerámica estética, cerámica de alta resistencia, cerámica híbrida y circonio), composites para CAD/CAM, resinas reforzadas con fibra, polímeros y metales.

La cerámica es con mucho el material más utilizado para fabricar restauraciones para CAD/CAM. En los primeros años de la tecnología CAD/CAM, la porcelana feldespática fue el material restaurador de elección para muchos clínicos, ya que era el que mejor se adaptaba a las propiedades físicas que se buscaban: excelente translucidez y moderada resistencia. La porcelana, si bien es estética, es también frágil, tiene una baja resistencia a la fractura y una alta propensión al fracaso cuando hay defectos.

Para superar este problema se buscaron materiales que tuvieran mayor resistencia. Primero salieron las cerámicas reforzadas con leucita y luego las cerámicas de vidrio de disilicato de litio, las cuales han demostrado tener mayor resistencia a la flexión que la porcelana. Cuando estos materiales resistentes y estéticos se preparan, manipulan y adhieren adecuadamente se obtiene una buena tasa de éxito. Sin embargo, si los márgenes son delgados, es necesario adherir al diente subyacente o realizar alguna adaptación, la tasa de fracaso de las restauraciones con cerámicas de alta resistencia tiende a aumentar considerablemente.

En respuesta a estas limitaciones de las cerámicas de alta resistencia, se han desarrollado nuevos composites de resina a base de polímeros, como por ejemplo HC Block/Disk (Shofu). Esta nueva categoría de materiales, denominados compuestos CAD/CAM o cerámicas híbridas, representa la sinergia de la cerámica y los compo-



Contorneado completo de una corona realizado con HC Block/Disk (Shofu) sobre un implante corto (Bicon). La restauración se caracterizó con la pasta Lite Art (Shofu).

sites, la cual combina las respectivas propiedades mecánicas beneficiosas de cada material.

El material HC Block/Disk, diseñado para proporcionar al clínico la capacidad de restaurar los dientes en una sola cita, representa una nueva generación de composites para CAD/CAM. Cuenta con una nanoestructura única, modo de polimerización, composición de matriz, contenido de relleno aumentado y una formulación altamente homogénea diseñada para minimizar los defectos atribuidos a las cerámicas estéticas y de alta resistencia.

El nanorelleno densamente compacto de HC Block/Disk —compuesto de un 61% de silicato de circonio incrustado en una matriz de polímero de alta temperatura y alta presión—, forma un esqueleto que absorbe uniformemente las fuerzas masticatorias y promueve la resistencia a los fenómenos que provocan la ruptura. En comparación con otros materiales de CAD/CAM, HC Block/Disk manifiesta un mejor mecanizado en

términos de tiempo de fresado, en tolerancia al daño y desgaste de los instrumentos CAD/CAM, además de la capacidad de ser fresado a un espesor muy bajo.

La alta resistencia a la flexión de 191 MPa y la dureza de 66 Hv0.2 Vickers hacen de HC Block/Disk un buen candidato para restauraciones posteriores, casos de implantes y provisionales de largo plazo. Además, la dureza del material demuestra también valores próximos a la dentina (aproximadamente 65 Hv0,2), por lo que no se observa un desgaste excesivo del antagonista, lo cual suele ser causa de preocupación cuando se usan cerámicas convencionales.

Las reparaciones de porcelana, de circonio y de otros materiales cerámicos son siempre un desafío. Sin embargo, con HC Block/Disk, las restauraciones pueden repararse con éxito en el sillón, ya sea con un composite de resina directa como Beautiful Flow Plus (Shofu) o un compuesto indirecto como Ceramage (Shofu). **DT**

Cortesía de Muneki Hirayama, DMD, Boston

## EL MUNDO EN SUS MANOS

Las noticias más relevantes de América Latina y del mundo.  
Reciba gratis la edición digital de Dental Tribune Latinoamérica.

**DENTAL TRIBUNE**  
The World's Dental Newspaper - Spain and Latin American Editions

**¡SUSCRÍBASE YA! CONTACTE A: J.DEPISON@DENTAL-TRIBUNE.COM**

**dti**

# El enemigo oculto



**Por Enrique Jadad Bechara**

*Especialista en Rehabilitación Oral, investigador, conferencista con práctica privada en Barranquilla (Colombia) y fundador del Grupo Dignificar la Odontología (FaceBook). Contacto: ejadad@gmail.com.*

**U**na de las cosas que muchos implantólogos convenientemente olvidan decirle a sus pacientes es que, aunque la regeneración ósea, la cirugía y colocación del implante tengan éxito, tiene una alta probabilidad de perder la pieza.

Las cifras no mienten: 1 de cada 5 personas con implantes dentales desarrollará una enfermedad periimplantar que necesitará una nueva intervención.

Las enfermedades periimplantarias tienen por lo general una causa relacionada con procesos infecciosos y el destacado investigador y periodoncista sueco Jan Lindhe afirma que «la presencia de periodontitis es el principal factor de riesgo para desarrollar periimplantitis».

Ahora bien, el objetivo primordial de los odontólogos debe ser preservar el diente natural, por encima de cualquier otra alternativa o técnica.

Los implantes no deben ser considerados como un bien de consumo masivo, sino como un dispositivo médico que requiere de muchos cuidados y atención. Se deben implementar cuidados para prevenir infecciones y mantenerlos en perfecto estado.

Los implantes nunca debe ser la alternativa a un diente natural, solo en el caso de pérdida o ausencia de éstos.

Los implantes oseointegrados deben ser una alternativa de reemplazo de dientes para suplir aspectos funcionales y, en menor medida, por una cuestión estética. Así, deben ser parte de un tratamiento por ausencia de un diente o cuando sea totalmente imposible conservar el diente natural.

Muy importante debe ser el post-tratamiento, donde se debe recalcar la importancia de la monitorización continua del paciente con implantes para evitar enfermedades como la periimplantitis.

Para esto, se le debe hacer entender a los pacientes que un implante dental requiere el mismo cuidado que un diente natural, por lo que la prevención es primordial, además de sencilla, económica y eficaz.

Además, antes de llevar a cabo un tratamiento con implantes dentales la boca debe estar sana y sin enfermedad de las encías, ya que una deficiente salud periodontal previa a su colocación reduce su eficacia y acorta su vida media.

Tanto las enfermedades periodontales como periimplantarias pueden ser peligrosas para la salud bucodental (e incluso para la salud general), llegando a causar la pérdida de dientes.

Las enfermedades periimplantarias son enfermedades inflamatorias que afectan a los tejidos blandos y duros alrededor del implante oseointegrado. Se producen como consecuencia de la respuesta del organismo a una infección bacteriana,

de modo similar al que se produce en el caso de las enfermedades de las encías. En las mucositis no hay afectación de hueso, mientras que en las periimplantitis sí.

Actualmente, se estima que la prevalencia de mucositis alcanza el 43% (es decir, que casi 1 de cada 2 implantes colocados presentará esta enfermedad), mientras que la prevalencia de periimplantitis se sitúa en un 22%.

El tratamiento de la periimplantitis se debe centrar en la aplicación de medidas para prevenir y controlar infecciones. El objetivo es conseguir la desestructuración mecánica de la placa bacteriana (biofilm oral) y la reducción de las bacterias que causan estas patologías.

Para ello, es necesario combinar una combinación de tratamiento mecánico y tratamiento químico. El tratamiento mecánico desestructura la placa bacte-

riana. El tratamiento químico se realiza con antisépticos como la clorhexidina al 0,12%, en combinación con el cloruro de cetilpiridino al 0,05% sin alcohol. No se ha podido demostrar que las más complicadas y extensas terapias sean más beneficiosas que las terapias de control, que simplemente consisten en el desbridamiento mecánico subgingival.

Un tema preocupante es el de los cursos «express», en los que se enseña a colocar implantes a diestra y siniestra. Estos cursos intentan mostrar la implantología oral como un procedimiento fácil y al alcance de todos, lo cual es un craso error. Los resultados son la retahíla de fracasos que estamos viendo día tras día.

NOTA: Vea la serie completa de artículos del Dr. Enrique Jadad en la sección TOPICS de [www.dental-tribune.com](http://www.dental-tribune.com).



## COMPOSITE DE FIJACIÓN AUTOADHESIVO Y DE CURADO DUAL

Sistema de fijación autoadhesivo a base de composite de curado dual

- Aplicación rápida y segura
- No se requiere grabado ni bonding
- Olor neutro
- Un grosor de película de 5-10 µm garantiza un ajuste perfecto
- Alta adhesión a metal, cerámica, zirconio y composite. Óptimo para la fijación de postes.
- Con cánulas endodónticas para una aplicación precisa incluso en el canal radicular

**Bifix SE**



**VOCO**  
LOS DENTALISTAS

## El avanzado circonio de Amann Girrbach

**L**a empresa austríaca Amann Girrbach complementa desde hace diez años su gama de productos de equipamiento dental con los bloques de óxido de circonio especialmente desarrollados y fabricados por la compañía.

La empresa se centró en sus inicios en la fabricación de fresadoras analógicas, pero actualmente ofrece una impresionante gama de piezas en bloque para la fabricación de prótesis mediante CAD/CAM.

La línea incluye desde piezas de color blanco clásico, a aquellas con coloración previa o las totalmente policromas con gradientes cromáticos y de translucidez continua, con lo que el abanico de piezas de circonio de Ceramill satisface cualquier exigencia tanto funcional como estética.

Justo a tiempo para celebrar su aniversario, Amann Girrbach trasladó a principios de 2017 toda su producción de óxido de circonio a la nueva y ultramoderna planta de producción «Dentistry One» en las proximidades inmediatas de su sede. Allí hablamos con Falko Noack, director de tecnología aplicada de Amann Girrbach, sobre los últimos desarrollos.

¿Qué implica su nueva planta de fabricación del circonio?

«Dentistry One» es una de las plantas más modernas de fabricación de piezas en bruto de óxido de circonio para uso dental. El nuevo emplazamiento tiene tres veces más superficie de producción y es una ayuda para satisfacer la creciente demanda de productos de óxido de circonio y asegurar una rápida capacidad de suministro a nuestros clientes. Asimismo, en las nuevas instalaciones podemos satisfacer la creciente complejidad en la fabricación de nuevos productos, como las piezas en bruto con coloración previa y gradiente cromático y, además, podemos garantizar nuestra probada calidad.

¿Qué medidas toman para garantizar alta calidad?

Los bloques de AG se fabrican exclusivamente a partir de materias primas de los más prestigiosos proveedores de óxido de circonio. Las instalaciones que se utilizan han sido concebidas exclusivamente para la fabricación de bloques de circonio dental. Durante la fase de desarro-

llo de la producción se lleva a cabo una planificación regresiva. Este concepto, conocido en odontología y odontotécnica, significa que, sabiendo exactamente los requisitos y las propiedades que se desean obtener, los procesos e instalaciones de producción se conciben, desarrollan y refinan para que se ajusten a dichos requisitos. Sin duda alguna, la experiencia técnica en desarrollo y producción alcanzada después de más de 10 años es lo que garantiza decisivamente la constante alta calidad de nuestros materiales.

¿Qué propiedades caracterizan un buen óxido de circonio?

Los requisitos regulados por normativa, como por ejemplo la alta resistencia o alta biocompatibilidad, son propiedades fundamentales que debe satisfacer un buen producto sanitario. Estos criterios son la base, pero no son todo lo que hace que un óxido de circonio sea un buen material para uso odontológico. Para ello, también se tienen en cuenta aspectos relacionados con el mecanizado, como la estabilidad de los bordes, la fresabilidad o las propiedades de abrasión con respecto a las herramientas de fresado. Para un mecanizado adicional, además, deben satisfacerse también propiedades de sinterización como la estabilidad de sinterizado, la baja deformación y una contracción previsible y homogénea. Por último, pero no por ello menos importante, las propiedades estéticas como el color o la translucidez tienen un papel cada vez más importante en el óxido de circonio. En resumen, un buen óxido de circonio se obtiene cuando se presta atención tanto a los requisitos mecánicos y biológicos como a los requisitos estéticos y de mecanizado.

¿En qué se diferencian de otros proveedores?

Amann Girrbach sigue una filosofía orientada a la aplicación en el desarrollo de materiales. Esto supone que, en el desarrollo, no nos limitamos solo a las propiedades de los materiales, sino que los considera-



La fábrica de circonio de Amann Girrbach en Vorarlberg (Austria).



La nueva y ultramoderna planta de producción «Dentistry One».

mos como un proceso integral que tiene que funcionar de la misma manera tanto para el técnico dental y el odontólogo como para el paciente. Dado que ponemos en práctica el desarrollo propio tanto de materiales como de dispositivos, aportamos todas las posibles formas de coordinación necesarias para todos los componentes de la cadena de procesos y, por ello, ajustamos los resultados como corresponde. Este enfoque integral y sus ventajas asociadas diferencian a nuestros productos y materiales de los de otros proveedores.

¿Qué tipo de óxido de circonio es el Zolid HT+ que presentaron en IDS?

Es un óxido de circonio altamente translúcido que aúna esta cualidad con una alta resistencia. Zolid HT+, que tiene más de 1000 MPa, se encuentra en el rango del óxido de circonio altamente translúcido Ceramill Zolid, mientras que sus propiedades ópticas son claramente superiores a las de su predecesor. Por esta razón, incluso las estructuras masivas, como las grandes prótesis

implantosoportadas irradian la vitalidad de la sustancia dental natural. Por otra parte, mediante un proceso de fabricación optimizado, podemos influir positivamente en el mecanizado por fresado, lo que permite una configuración de los márgenes aún más fina con una excelente estabilidad de los bordes.

¿Qué objetivos persiguen en sus materiales?

Consideramos que ya nos hemos establecido como proveedores de materiales. Por ello, a medio y largo plazo nos centraremos en ampliar los conocimientos técnicos adquiridos en este ámbito. En el futuro, continuaremos trabajando también para ampliar como corresponde nuestra gama de productos y para adaptar lo mejor posible los materiales y sus procesos de mecanizado a los requisitos que surgen de las distintas indicaciones dentales. **DT**

### Recursos

- Amann Girrbach: [www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com)

**EL CLUB DE ESTUDIOS DE DENTAL TRIBUNE LE OFRECE AHORA CURSOS DE EDUCACIÓN CONTINUA POR INTERNET**

**ADA CER.P®** | Continuing Education Recognition Program

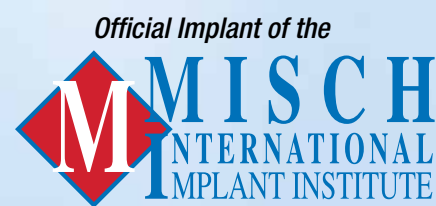
**INSCRIBASE GRATIS EN**

[WWW.DTSTUDYCLUBSPANISH.COM](http://WWW.DTSTUDYCLUBSPANISH.COM)

# Cutting-edge design based on 45 years of experience



Jack Hahn, DDS



Color-coded platform for matching restorative components

Machined collar to facilitate soft tissue maintenance

Sharp buttress thread for good primary stability in all bone types

Tapered body for use in anatomically constricted areas

Conical prosthetic connection for excellent seal, stability, and strength

Coronal micro-threads for crestal bone preservation

Proven resorbable blast media (RBM) surface with proprietary processing to promote osseointegration

Dual-lead thread pattern with self-tapping grooves for swift insertion

Hahn Tapered Implant is a trademark of PrismaTik Dentalcraft, Inc.

For more information visit [glidewelldirect.com](http://glidewelldirect.com) or email us at [mail@glidewelldirect.com](mailto:mail@glidewelldirect.com)



Glidewell Direct is actively seeking distribution channels.



Rebilda Post GT está formado por un haz de postes finos que se expanden por todo el conducto radicular, lo que evita tener que ampliar el conducto con una fresa.

## Un poste de composite reforzado con fibra de vidrio

El poste radicular reforzado con fibra de vidrio radiopaco y translúcido Rebilda Post GT tiene un comportamiento elástico similar a la dentina y proporciona una unión considerablemente más resistente para la reconstrucción del muñón que los postes convencionales.


A diferencia de otros sistemas de postes, Rebilda Post GT está formado por un haz de postes finos individuales, sujetos en un primer momento entre sí mediante un manguito, de forma que se puedan insertar en el conducto radicular en un solo paso.

Rebilda Post GT permite una restauración individualizada que respeta la sustancia dental, ya que los postes finos individuales se expanden por todo el conducto radicular tras la retirada del manguito y se adaptan de forma óptima a las características morfológicas del conducto radicular. Así, no es necesario ampliar el conducto radicular con una fresa para introducir un poste adaptado, lo que evita la pérdida de sustancia dental adicional que puede debilitar la estructura de la raíz.

Tras el tratamiento preliminar del conducto radicular, el haz de postes se silaniza, se cubre con composite de fijación y coloca en el conducto radicular relleno con composite de fijación. Antes de polimerizar el composite de fijación se retira el manguito, de forma que los postes

individuales se puedan desplegar por todo el conducto con un instrumento adecuado. Con el despliegue de los postes se obtiene un refuerzo uniforme del composite de fijación a lo largo de todo el conducto y un aumento de la superficie de contacto con el composite de reconstrucción en la zona de la corona, lo cual conduce a una elevada estabilidad del sistema de reconstrucción mediante poste.

Por su estructura única, Rebilda Post GT es especialmente adecuado para uso en conductos no redondos, así como en conductos que han sido preparados mecánicamente.

Rebilda Post GT está disponible en cuatro tamaños codificados mediante colores: el nº 4 (azul, diámetro ideal de 0,8 mm), formado por 4 postes individuales, el nº 6 (rojo, diámetro ideal de 1,0 mm), formado por 6, el nº 9 (verde, diámetro ideal de 1,2 mm), formado por 9, y el nº 12 (negro, diámetro ideal de 1,4 mm), formado por 12. 

### Recursos

- VOCO: [www.voco.es](http://www.voco.es)

## Peter Malata describe los nuevos productos de W&H

El Director General de la compañía austriaca W&H, Peter Malata, participó en el Congreso Dental Mundial de FDI en Madrid, donde la empresa presentó sus más avanzados productos.

«Estamos mostrando en FDI Madrid el nuevo Implantmed y el Piezomed, al igual que la Assistina TWIN», explicó Peter Malata. «Se trata de productos nuevos, que hemos estado exhibiendo en diferentes países desde la pasada feria de IDS (en marzo), y hemos aprovechado la oportunidad para presentarlos en este congreso mundial».

La unidad quirúrgica Implantmed es el producto estrella de W&H, un dispositivo de gran eficiencia, precisión y elegancia para implantología.

Sus principales ventajas son un manejo sencillo e intuitivo mediante un pedal inalámbrico y una pantalla táctil a color, en la que varios usuarios pueden crear perfiles personales para manejar diferentes sistemas de implantes. Este avanzado dispositivo ofrece función de mecanizado para realizar roscas de implante en el hueso, control del torque e incluso la posibilidad de medir la osteointegración del implante con el Módulo Osstell ISQ.

El Sr. Malata explicó que «el primer Implantmed fue presentado en el año 2000» y, que W&H ha seguido desarrollando y mejorando el dispositivo desde entonces. «Nuestro más reciente Implantmed es el resultado de toda esa experiencia. Es un nuevo desarrollo, con herramientas fáciles de manejar, pantalla táctil, pedal inalámbrico, acceso a la bomba, al sistema de riego».


El Director General agregó que Implantmed con el módulo Osstell ISQ «agrega una seguridad adicional, midiendo la estabilidad de los implantes y proporcionando al dentista el conocimiento basado en la osteointegración de los tejidos del paciente. Piezomed por su parte es una unidad de

gran potencia que permite realizar cortes en el hueso rápidos y con alta precisión. Además, este dispositivo de cirugía ultrasónica reconoce automáticamente los insertos y produce un «efecto cavitación», que permite un campo operatorio prácticamente sin sangre.

La unidad de mantenimiento Assistina TWIN, por su parte, permite lubricar los instrumentos en tiempo récord. El aparato utiliza una innovadora tecnología de pulverización de aceite que reduce el proceso de mantenimiento a solo 10 segundos.



El Director General de W&H, Peter Malata, con Angela Paredes, Gerente para España de la empresa, en el Congreso Dental Mundial de FDI en Madrid.

Vea una amplia serie de artículos online sobre las Sesiones Quirúrgicas de W&H en Panamá en la sección TOPICS de Dental Tribune Online, donde diversos expertos describen estos avanzados dispositivos. También puede consultar la página de videos de W&H. 

### Recursos

- DT Topics: [www.dental-tribune.com/topics/90\\_wh\\_surgical\\_sessions.html](http://www.dental-tribune.com/topics/90_wh_surgical_sessions.html)
- W&H: [video.wh.com](http://video.wh.com)



# One STOP.

## OneGloss®

Pulido y acabado con óxido de aluminio en un solo paso, simplemente alterando la presión de contacto sobre el composite



## Super-Snap®

Contorneado, pulido y acabado fácil, rápido y seguro de todos los composites híbridos y microrellenos



# El Recurso ABRASIVO

# Evolve.

**GIOMER TECHNOLOGY**  
taking dentistry to the next level

## Beautiful® II

Un compuesto nanohíbrido que libera y recarga flúor



SNGBI0GSSS-0917

### Características principales de los materiales giómeros

Material de relleno S-PRG que clínicamente:

- Recarga flúor cuando se trata con productos fluorados
- Disminuye la producción de ácido de las bacterias cariogénicas
- Neutraliza el ácido al contacto
- Demostrado efecto anti-placa



Buenos Aires será sede del Congreso Dental Mundial FDI 2018

# «Pasión de muchos, compromiso de todos»

Por Javier de Pisón

**E**l Dr. Guillermo Rivero, presidente de la Confederación Odontológica de la República Argentina (CORA), habló en Madrid con Dental Tribune sobre el Congreso Dental Mundial de la FDI 2018, que tendrá lugar del 5 al 8 de septiembre en Buenos Aires (Argentina).

El Dr. Rivero manifestó que CORA, que organiza el evento conjuntamente con la FDI, espera una asistencia de más de 10,000 profesionales de todo el mundo al congreso mundial FDI Buenos Aires 2018, que se realizará en el Centro de Exposiciones La Rural.

Los principales referentes de la odontología serán parte de este encuentro durante el cual se abordarán las novedades de las diferentes especialidades y técnicas en el plano de la capacitación científica. FDI Buenos Aires 2018 ofrecerá conferencias, seminarios, talleres, posters y una exposición comercial, entre otras actividades.

«Se está trabajando en el listado de oradores argentinos en base a un esquema de representación regional», declaró el Dr. Rivero. «Este aspecto está coordinado por el Dr. Brian Murdoch (presidente de la Asociación Odontológica Argentina), quien ha sido designado Coordinador Científico del Congreso Mundial».

El presidente de CORA explicó que en una reunión de la FDI en GOA (India) en julio pasado, se establecieron las pautas a seguir para designar a los conferencistas. «En poco tiempo se terminará con la selección final y se darán a conocer los nombres, luego de elevar el informe al área correspondiente de la FDI», agregó.

El Dr. Rivero declaró que el eslogan del congreso FDI Buenos Aires 2018 es «Pasión de muchos, compromiso de todos». El odontólogo argentino manifestó que «estamos trabajando para que la odontología, que apasiona a muchos de nosotros, sea tomada por todos los actores como un compromiso de superación, de mejora».

En relación a las innovaciones tecnológicas, habrá una exposición comercial de más de 8.000 metros cuadrados, donde se podrán ver las novedades en equipamientos, productos, materiales e instrumental.

Respecto a la oferta turística de Argentina, el Dr. Rivero manifestó que es sumamente atractiva y amplia.

«Tenemos un país hermoso, enorme», explicó, «con una variedad de climas, paisajes y culturas. Muchas opciones de turismo y diversidad de ofertas para todos los gustos, desde Ushuaia en Tierra del Fuego (la ciudad más austral del mundo), el Glaciar Perito Moreno en el sur, pasando por las ciudades de la cordillera (Bariloche, San Martín de los Andes) y sus opciones de turismo

aventura en paisajes nevados y lacustres; las provincias del centro del país, con paseos por la ruta del vino, el Valle de la Luna. La región de la Pampa con

sus enormes campos ganaderos, donde es posible disfrutar de las actividades del gaucho argentino. El norte, con sus cerros de mil colores, el tren a las nubes,



El Dr. Guillermo Rivero, presidente de CORA (izquierda), en Madrid con autoridades como el presidente en funciones de FDI y el presidente del Consejo de Dentistas de España.



Los doctores Guillermo Rivero y Hugo Alberto Zamora, presidente y vicepresidente de CORA, en una asamblea de FDI.

y, en el noreste, las cataratas del Iguazú. Las provincias mesopotámicas, sus enormes ríos, el Palmar de Colón, los grandes humedales. El tango, el asado, la doma, el folclore, el dulce de leche. Y, por su puesto, su gente!»

En cuanto a los atractivos de Buenos Aires en particular, el presidente de CORA dijo que «Buenos Aires es una ciudad multicultural, con reminiscencias de las grandes capitales europeas como Madrid o París. Museos, plazas, paseos, espectáculos teatrales, de tango, musicales. El emblemático Teatro Colón, considerado como uno de los espacios con mejor acústica del mundo. La Plaza de Mayo, célebre por ser un punto de encuentro de manifestaciones políticas, donde es posible recorrer en sus alrededores el Cabildo, la Casa Rosada, sede del gobierno Nacional, la Catedral Metropolitana; el Obelisco, enclavado en la Avenida 9 de Julio («la más Ancha del Mundo»). Cientos de espacios gastronómicos con diversidad de propuestas, siendo «la parrillada» la más destacada. Bares notables donde la noche no tiene fin! Los barrios de Palermo, La Boca y su «Caminito», lugar de asentamiento de los inmigrantes italianos a principios del siglo XX. Múltiples espacios para realizar shopping o simplemente pasear. En fin, una ciudad para disfrutar a plenitud».

El presidente de CORA explicó que su institución reúne a múltiples entidades confederadas de Argentina que representan a más de 25.000 odontólogos.

«Dentro de sus funciones está la de actuar ante las autoridades de las entidades del país, públicas o privadas sobre todos los problemas relacionados con el ejercicio profesional, la salud pública y la enseñanza universitaria. Fomentar y contribuir a las relaciones entre las diferentes entidades profesionales universitarias del país y el extranjero. Fomentar la 'previsión social para odontólogos'. Gestionar la sanción de leyes, reglamentos y ordenanzas que garanticen el ejercicio de la profesión y el adelanto de la ciencia y la profesión odontológica, promoviendo la actividad científica», explicó.

El Dr. Rivero destacó la actividad de Comisión Nacional de Prevención, «un plan que lleva más de 20 años y que a través de odontólogos voluntarios de todo el país desarrolla actividades de prevención y enseñanza de higiene bucal en las escuelas rurales de las provincias».

Respecto a FDI Buenos Aires 2018, el presidente de CORA finalizó diciendo que «estamos abocados con todas nuestras energías a organizar este evento, sabiendo que representamos y contamos con todo el apoyo de las instituciones de Latinoamérica. Es un honor y un orgullo haber sido designados por la FDI para realizar este evento, único y aglutinante, que sin duda despertará el interés de los colegas de todo el mundo. Esperamos una gran repercusión». **DT**

## Recursos

FDI: [www.fdiworlddental.org](http://www.fdiworlddental.org)  
CORA: [www.cora.org.ar](http://www.cora.org.ar)



**IPS e.max<sup>®</sup>**

“**PORQUE  
FUNCIONA**”

**LA CERÁMICA SIN METAL MÁS USADA\* EN EL MUNDO**



Cada vez más odontólogos y protésicos dentales confían en el sistema de cerámica sin metal, clínicamente probado IPS e.max, que ofrece una alta estética y una fiable resistencia. Las 100 millones de restauraciones colocadas dan fe de ello. Desde coronas, inlays, onlays, delgadas carillas y pilares hasta puentes. Elija lo que la mayoría de profesionales dentales eligen.

**¡HÁGALO e.max!**

[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

**Ivoclar Vivadent AG**

Benderstr. 2 | 9494 Schaan | Liechtenstein | Tel.: +423 235 35 35 | Fax: +423 235 33 60

**Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.**

Calzada de Tlalpan 564 | Col Moderna, Del Benito Juárez | 03810 México, D.F. | México  
Tel. +52 (55) 50 62 10 00 | Fax +52 (55) 50 62 10 29 | [www.ivoclarvivadent.com.mx](http://www.ivoclarvivadent.com.mx)

**Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**

Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520 | Bogotá | Colombia  
Tel. +57 1 627 3399 | Fax +57 1 633 1663 | [www.ivoclarvivadent.co](http://www.ivoclarvivadent.co)

**ivoclar**  
**vivadent**<sup>®</sup>  
passion vision innovation

\*Basado en ventas